

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 12248911 5

Saliman-Vladimirov, David Fedorovich
[Songs. Selections]
Romansy dlia golosa v
soprovozhdenii fortepiano

M

1620
S2636

Д.Самойлов
Владимиров

Романы

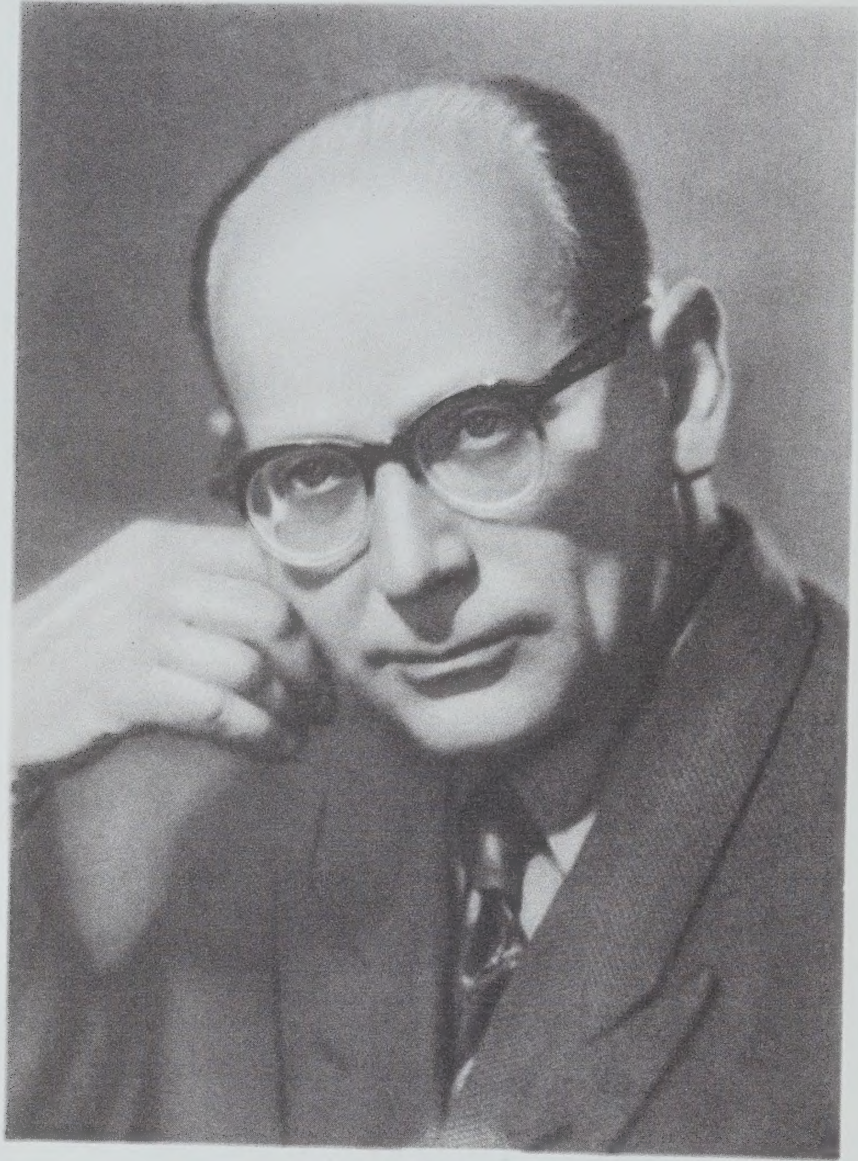




Digitized by the Internet Archive
in 2026 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761122489115>

CR



Д. САЛИМАН-ВЛАДИМИРОВ

РОМАНСЫ

для голоса
в сопровождении фортепиано

Всесоюзное издательство
СОВЕТСКИЙ КОМПОЗИТОР
Москва 1976

Среди вокальных произведений Д. САЛИМАН-ВЛАДИМИРОВА — романсы на стихи А. Пушкина, М. Лермонтова, В. Брюсова, К. Бальмонта, А. Толстого, А. Кольцова, Ф. Тютчева, А. Апухтина, Б. Дубровина, частично вошедшие в этот сборник, а также героико-патриотические и лирические песни на стихи М. Исаковского, А. Безыменского, А. Жарова, М. Андропова, В. Гусева.

Открывающие сборник романсы на стихи В. Семернина «Кочегар» и «Заклученный» — написаны под воздействием одноименных картин Н. А. Ярошенко (1846-1898). Картина «Кочегар» — первое произведение русской живописи, воплощающее образ рабочего (1878); картина «Заклученный» развивает характерную для художников-передвижников тему борьбы с самодержавием.

Заслуженный артист РСФСР, народный артист Якутской АССР Давид Федорович САЛИМАН-ВЛАДИМИРОВ (родился в 1903 году) — автор трех симфоний, сюит для симфонического и духового оркестров, балетной музыки, хоровых и камерных сочинений, обработок песен народов Севера.



M
1620
52656

КОЧЕГАР

К картине Н. Ярошенко

Слова В. СЕМЕРНИНА

Д. САЛИМАН-ВЛАДИМИРОВ

Fuoco e rubato

Ф-п.

The first system of the piano accompaniment is written for the left hand in 4/4 time. It begins with a series of eighth-note chords, marked with a forte (*f*) dynamic and a crescendo hairpin. The tempo/style marking *Fuoco e rubato* is placed above the staff. The right hand has a few notes in the first measure, followed by a rest, and then enters with a triplet of eighth notes in the fifth measure, marked with a forte (*f*) dynamic and an accent (>). The second system continues the left-hand pattern, marked with a forte (*f*) dynamic and a *simile* marking. The right hand features a series of chords, some with triplets, marked with accents (>). The third system continues the left-hand pattern, marked with a forte (*f*) dynamic and a *simile* marking. The right hand features a series of chords, some with triplets, marked with accents (>).

Голос *f* recitativo

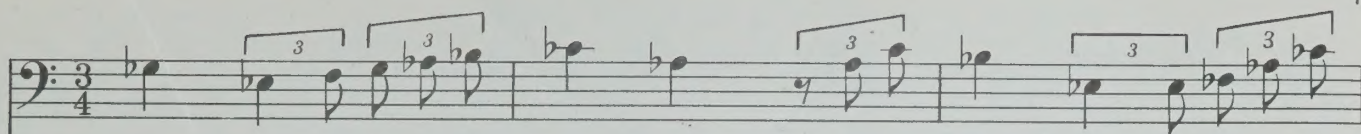
Как о.гонь ми-ро-во-го по-

The second system of the score includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in 3/4 time and begins with a rest, followed by a series of eighth notes, marked with a forte (*f*) dynamic and a recitativo marking. The piano accompaniment is written for the left hand in 4/4 time. It begins with a series of eighth-note chords, marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a crescendo hairpin. The right hand has a few notes in the first measure, followed by a rest, and then enters with a series of chords, marked with a forte (*f*) dynamic and an accent (>). The tempo/style marking *Fuoco e rubato* is placed above the staff. The lyrics "Как о.гонь ми-ро-во-го по-" are written below the vocal line.

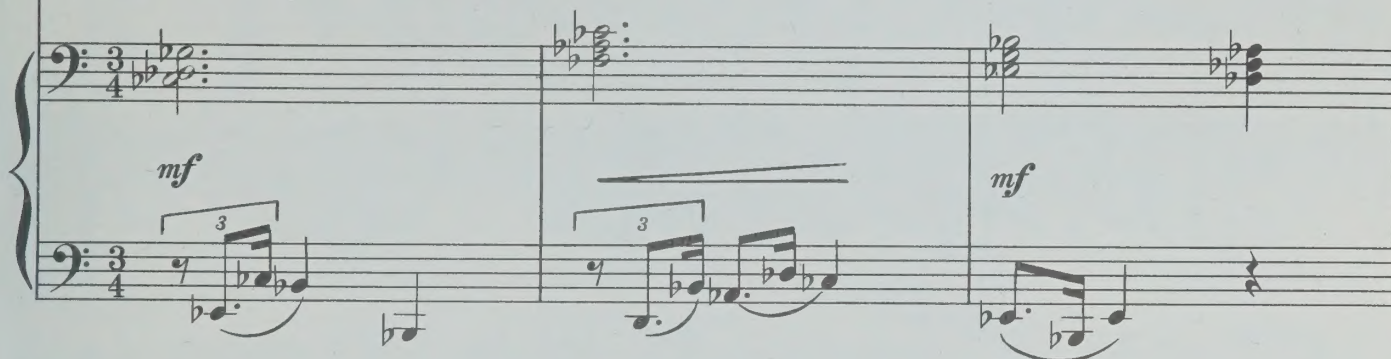
- жа - ра, как из топ-ки сверк - нув - ше - е пла - мя,

гро-зо-во - е ли-цо ко-че-га - ра с зо-ло - ты-ми, как иск-ры, гла-

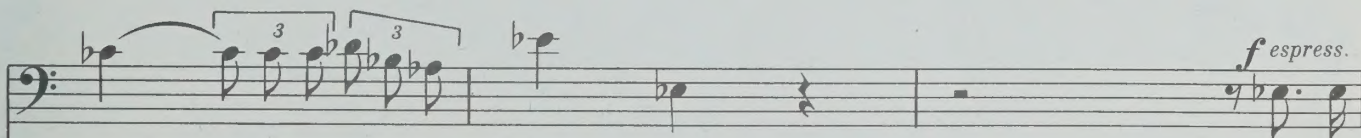
- за - ми. В э-том



взгля - де, не зна.ю.щем фаль - ши, о - жи - да - ни - е луч.ше.го



ча - са, э - то смот - рит ви.сто-ри.ю даль - ше сын ра.



-бо - че.го.но.во.го клас - са. Бу - дет



бу - ря и пла.ме.ни зву - ки, даль о - кра - сит - ся зна.ме.нем

f

жа - ра! Не под - виж - ны у.ста.лы.е ру.ки, не.пре.

mf allargando

mf *f*

клон - ны гла - за ко - че - га - ра.

f a tempo

poco dim. *mf*

с 4044 к

ЗАКЛЮЧЕННЫЙ

К картине Н. Ярошенко

Слова В. СЕМЕРНИНА

Largo

The musical score is divided into three systems. The first system is in 4/4 time, marked *mf*, and features a piano introduction with triplets in the bass. The second system continues the piano introduction, marked *mf* and *f*, and ends with a 6/4 time signature. The third system is in 6/4 time, marked *mf*, *f*, and *mf*, and features a vocal entry marked *Голос mf*. The vocal line includes the lyrics: "Он смотрит, он смотрит из камеры тесной, при-". The piano accompaniment includes various dynamic markings and triplets.

mf

3

3

3

3

mf

mf

f

mf

mf

f

mf

Голос *mf*

Он смо - трит, он смо-трит из ка-ме-ры тес-ной, при-

mf

стро-ясь на шаткомстоле... Но ве-ришь: он твер-до и

mf

честно стоит на родине моей земле! Он

f *più mosso*

видит народную волю за толстой решеткой о-

f *espress.*

кна, хоть со сланна тяжкую долю на

cresc.

дол - ги - е он вре - ме - на.

meno mosso e recitativo

Про-зяб-ший, ис-сох-ший, го - лод - ный, как буд-то бы сня-тый с кре-ста,

кри - чит он о прав - де на.

- род - ной. хоть со - мкну - ты жест - ко у.

- ста. И де ей сво.

- ей у - вле - чен - ный, он

cresc. *f* *parlando*

спо - рит с са - мим па - ла -

...чем...

Andante con moto *mf*

Не - важ - но, что он — за - клю - чен - ный, не -

важ - но, что он за - клю - чен - ный, но в нем но - вый мир за - клю -

чен. Но в нем но - вый мир за - клю -

чен.

с 4044 к

The musical score is written for a vocal instrument and piano. The vocal line is in bass clef with a key signature of three flats. The piano accompaniment is in bass clef with a key signature of three flats. The score is divided into three systems. The first system contains the first line of the vocal melody and the first system of the piano accompaniment. The second system contains the second line of the vocal melody and the second system of the piano accompaniment. The third system contains the third line of the vocal melody and the third system of the piano accompaniment. The piano accompaniment features triplets and dynamic markings like f, mf, ff, and cresc. The lyrics are in Russian, discussing a 'new world' and 'locking'.

НОЧЬ ПЕЧАЛЬНА

Слова И. БУНИНА

Non tanto moderato

The piano introduction consists of two staves. The right hand starts with a series of chords and moving lines, while the left hand provides a steady accompaniment. The tempo is marked 'Non tanto moderato'. Dynamics include *mf* and *cresc.* (crescendo). The key signature has four flats (B-flat major or D-flat minor), and the time signature is 3/8.

The first vocal entry is on a single staff, with the lyrics 'Ночь пе - чаль - на,'. The piano accompaniment is on two staves. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand has a bass line. Dynamics include *mf* and *p* (piano). The tempo remains 'Non tanto moderato'.

The second vocal entry continues the melody with the lyrics 'как меч - ты мо - и... Да - ле.' The piano accompaniment continues with a similar texture. Dynamics include *mf*. The tempo remains 'Non tanto moderato'.

ко в глухой степи широкой, о-го-нек мерца-его-ди.

но-кий. В сердце много грусти и люб-

espress. *mf* *rit.*

ви. Но ко-

Più allegro **f**

му и как рас - ска - жешь ты, что зо -

-вет те - бя, чем серд - це пол - но?

Путь да - лек глу - ха - я степь без - молв - на.

f *ten.* *mf*

poco rit. e dim.

a tempo

5/4 3/8 6/8

mf

6/8

Ночь пе - чаль - на, как мо - и меч.

6/8

ты.

mf *p*

rallentando

ВЕТЕР ПЕРЕЛЕТНЫЙ

Слова К. БАЛЬМОНТА

Allegro ma non troppo

f Be..

- тер пе - ре лет - ный

об - лас - кал ме - ня

и шеп - нул пе - чаль - но:

f
«Ночь силь - не - е

дня».

non tanto moderato

И за - кат по - мер - кнул,

ту - чи по - чер - не - ли;

Più allegro

дрог - ну - ли, сму - тились га - смур - ны-е е-ли.

sf *mf*

The first system is in 5/4 time, key of B-flat major. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part has a dynamic of *sf* (sforzando) in the first measure and *mf* (mezzo-forte) in the second. The piano accompaniment consists of a right hand with sixteenth-note patterns and a left hand with a simple bass line.

a tempo

И над тем.ным мо - рем, где кру.тил - ся вал,

mf

The second system is in 4/4 time, key of B-flat major. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part has a dynamic of *mf* (mezzo-forte). The piano accompaniment consists of a right hand with eighth-note patterns and a left hand with a simple bass line.

ве - тер пе - ре - лет - ный зыбь - ю про - бе -

The third system is in 4/4 time, key of B-flat major. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part has a dynamic of *mf* (mezzo-forte). The piano accompaniment consists of a right hand with eighth-note patterns and a left hand with a simple bass line.

- жал.

p *mf*

p *mf* *meno mosso*

mf

Ночь ца -

p

- ри ла в мо - ре.

с 4044 к

mf *mf* *accelerando*

А, меж тем, да - ле - ко, за мо - рем за - жгло - ся

rit.

ог - неń - но - е о - ко...

mf

Но - вый рас - пу - стил ся

в не - бе - сах цве - ток,

све - том воз - рож - ден - ным

за - бли - стал вос - ток.

Più allegro

Ве - тер из - ме - нил - ся и пах - нул мне во - чи.

mf

tr

Moderato

И шепнул су - смеш - кой: «День силь - не - е

f

но - чи.

ff

8-----

Я ЖДУ ТЕБЯ

Слова Б. ДУБРОВИНА

Allegro con moto

The piano introduction consists of two systems of staves. The first system features a treble staff with a 4/4 time signature, a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and a tempo marking of 'Allegro con moto'. The melody is composed of eighth and sixteenth notes, with triplets indicated by a '3' over a bracket. The bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The second system continues the melodic and harmonic development, maintaining the same key signature and tempo.

This system marks the beginning of the vocal entry. The vocal line is written in a single staff with a treble clef, starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics 'Я жду те - бя, и' are written below the notes. The piano accompaniment continues in the same key signature and tempo, with the right hand playing a steady eighth-note accompaniment and the left hand providing a simple harmonic base.

This system continues the vocal and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'ты как буд - то ря - дом...'. The piano accompaniment maintains the established harmonic and rhythmic patterns, with the right hand playing a continuous eighth-note accompaniment and the left hand providing a simple harmonic base.

Твой каж - дый взгляд я

в серд - це бе - ре - гу.

У - же дав - но бы мне от - крыть - ся на - до,

но все ни - как ре - шить - ся не мо - гу!

a tempo
mf

И я по - звал кре - ке те - бя под

ве - чер, где ждут те - бя и

вол - ны и лист - ва,

cresc.

Музыкальный фрагмент в 6/4 такте. Вокальная линия начинается с ноты ми (F#) и движется по восходящей гамме: ми, фа, соль, ля, си, до. Под ней — фортепиано, играющее аккордовую фигуру и движущуюся басовую линию. Динамик *f* обозначен в начале аккомпанемента.

пусть хоть о - ни по - мо -

Продолжение музыкального фрагмента. Вокальная линия переходит на ноты ре, ми, фа, соль, ля, си, до. Аккомпанемент продолжает играть с той же ритмической и гармонической схемой. В конце системы вокальная линия имеет паузу, а аккомпанемент заканчивается на ноте до.

гут мне при встре - че

Продолжение музыкального фрагмента. Вокальная линия переходит на ноты ре, ми, фа, соль, ля, си, до. Аккомпанемент продолжает играть с той же ритмической и гармонической схемой. В конце системы вокальная линия имеет паузу, а аккомпанемент заканчивается на ноте до.

ска - зать все со - кро - вен - ны_е сло -

rit.

Più animato

ва... Я жду и жду

во мгле тре - вож - ной но - чи,

те - бя ни в чем, ты слы - шишь, не ви -

ня. Быть мо-жет, ты бо-ишь - ся иль не хо-чешь

сло-ва люб-ви у-слы-шать от ме-ня?

Meno mosso

За-ря вста-ет, за-

ря на - деж - дой ды - шит,

и я сто - ю как буд - то бы во -

cresc.

f

гне...

f *cresc.*

f *espress.*

Я жду те - бя, я жду те - бя, ты слы - шишь?

Ты не при - шла, но ты при -

-дешь ко мне, но ты при - дешь ко мне, при.

-дешь!

f

с 4044 к

ТЫ МНЕ СЛОВО «ЛЮБЛЮ» НЕ СКАЗАЛА НИ РАЗУ

Слова П. ГРАДОВА

Allegro ma non troppo

f

f *Голос*

Ты мне сло - во «люб - лю» не ска - за - ла ни ра - зу,

толь - ко дол - го и мол - ча смо - тре - ла в гла - за

И ве - сен - не - е не - бо мне восп - ни - лось

сра - зу, где как буд - то по - кой, но в по - ко - е гро -

Meno mosso

- за. Ни - ка.

dim. *mf*

- ки - е сло - ва не рас - ска - жут так мно - го, как без - молв - но по.

-ро - ю гла - за го - во - рят. Мы разъ - е - дем.ся ско - ро по

раз.ным до - ро - гам, но я дол - го за.быть не смо.гу э.тот взгляд, не смо.

- гу я за - быть э - тот взгляд.

mf *a poco cresc.*

a tempo

First system of the musical score. The piano accompaniment consists of a treble staff with a melody and a bass staff with a supporting line. The vocal line is on a single staff. The tempo is marked 'a tempo'.

f espress.

Он на - пом - нит мне мо -

Second system of the musical score. The piano accompaniment consists of a treble staff with a melody and a bass staff with a supporting line. The vocal line is on a single staff. The tempo is marked 'f espress.'.

- ре, шу - мя - ще - е где - то, и мох - на - ту - ю ель

Third system of the musical score. The piano accompaniment consists of a treble staff with a melody and a bass staff with a supporting line. The vocal line is on a single staff. The tempo is marked 'f espress.'.

за о - кош - ком мо - им,

и о том, как во мне

Fourth system of the musical score. The piano accompaniment consists of a treble staff with a melody and a bass staff with a supporting line. The vocal line is on a single staff. The tempo is marked 'f espress.'.

росо а росо

раз - бу - ди - ла по - э - та ты мол - ча - ньем

f

cresc.

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line is in a soprano register, starting with eighth notes and moving to a half note. The piano accompaniment features a rising eighth-note scale in the right hand and a more static bass line in the left hand. Dynamics include a forte (*f*) marking and a crescendo (*cresc.*) instruction.

неж - ным сво - им.

mf *f*

Detailed description: This system covers measures three and four. The vocal line continues with a half note and a quarter note. The piano accompaniment becomes more active with sixteenth-note patterns in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. Dynamics shift from mezzo-forte (*mf*) to forte (*f*).

Detailed description: This system contains measures five and six. The piano accompaniment continues with flowing sixteenth-note figures in both hands, maintaining the melodic and harmonic development of the piece.

cresc. *f*

Detailed description: This system contains measures seven and eight. The piano accompaniment builds up with a final crescendo (*cresc.*) and forte (*f*) dynamic, ending with a full cadence in D major. The vocal line concludes with a final half note.

КИНЖАЛ

Слова М. ЛЕРМОНТОВА

Allegro moderato

Люб - лю те - бя, бу - лат - ный мой кин - жал, то -

ва - рищ свет - лый и хо - лод - ный. За - дум - чи - вый гру - зин на

мечь те - бя ко - вал, на гроз - ный бой то - чил чер - кес сво - бод - ный.

mf

Ли - лей-на-я ру-ка те - бя мне под-нес - ла в знак

*mf**mf*

па - мя - ти в ми - ну - ту рас-ста - вань-я, и

mf

в пер - вый раз не кровь вдоль по те-бе тек - ла, но

mf

свeт - ла - я сле - за - жем - чу - жи - на стра - да - нья.

meno mosso

mf

mf

и

чер - ны е гла - за, о -

ста но - вьясь на

мне, ис -

- пол не ны та -

- ИН ствен ной пе

- ча ли, *f* как

сталь тво я при

тре - пет ном ог не, то

вдруг туск - не - ли,

то свер - ка - ли.

cresc.

f *poco dim.*

a tempo *f*

Ты дан мне в спут - ни-ки, люб - ви за-лог не-мой, и

f

стран - ни-ку в те-бе при - мер не-бес - по-лез - ный; и

я не из - ме - нюсь и бу - ду тверд ду - шой, как

ты, как ты, мой друг же - лез - ный, мой друг же -

-лез ный.

mf *cresc.*

f *mf* *poco a poco cresc.*

ff

с 4044 к

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Кочегар.</i> Слова В. Семернина	5
<i>Заключенный.</i> Слова В. Семернина	9
<i>Ночь печальна.</i> Слова И. Бунина	15
<i>Ветер перелетный.</i> Слова К. Бальмонта	19
<i>Я жду тебя.</i> Слова Б. Дубровина	27
<i>Ты мне слово «люблю» не сказала ни разу.</i> Слова П. Градова	35
<i>Кинжал.</i> Слова М. Лермонтова	40

ДАВИД ФЕДОРОВИЧ САЛИМАН—ВЛАДИМИРОВ

РОМАНСЫ

Редактор В. Кикта Лит. редактор В. Татарнинов Художник А. Захаров
Худож. редактор Г. Христиани Техн. редактор А. Мамонова Корректор Е. Карташова
Подп. к печ. 17/V—76 г. Форм. бум. 60×90¹/₈ Печ. л. 6 (Условные 6) Уч.-изд. л. 6 Тираж 730 экз.
Изд. № 4044 Зак. 2325 Цена 60 к. Бумага № 1

Всесоюзное издательство «Советский композитор», Москва, набережная Мориса Тореза, 30.

Московская типография № 6 Союзполиграфпрома
при Государственном комитете Совета Министров СССР
по делам издательств, полиграфии и книжной торговли.
109088, Москва, Ж-88, Южнопортовая ул., 24.

7.2.

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1620
S26S6

Saliman-Vladimirov, David
Fedorovich
[Songs. Selections]
Romansy dlia golosa v
soprovozhdanii fortepiano

Music

